



# TENDER AMENDMENT

**RETURN BIDS TO:**

Parks Canada Agency  
635 – 8 Avenue S.W., Suite 1300  
Calgary, AB T2P 3M3  
Bid Fax: (403) 292-4475

The referenced document is hereby amended: unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the contract remain the same.

**Issuing Office:**

Parks Canada Agency  
635 – 8 Avenue S.W., Suite 1300  
Calgary, AB T2P 3M3

# MODIFICATION D'APPEL D'OFFRES

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Agence Parcs Canada  
635 – 8 Avenue S.O., pièce 1300,  
Calgary, AB T2P 3M3  
N° de télécopieur pour soumissions : (403) 292-4475

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Bureau de distribution :**

Agence Parcs Canada  
635 – 8 Avenue S.O., pièce 1300  
Calgary (AB) T2P 3M3

<b>Title:</b> Travaux d'amélioration de la sécurité routière, route 93S, parc national Kootenay (Km 55.8-76.6)		
<b>Solicitation No.: / N° de l'invitation :</b> 5P420-16-5071/A	<b>Amendment No.: / N° de modification de l'invitation :</b> 003	<b>Date:</b> June 6, 2016  <b>Date :</b> 6 juin 2016
<b>GETS Reference No.: / N° de référence de SEAG :</b> PW-16-00733061		
<b>Solicitation Closes: / L'invitation prend fin :</b>		
<b>At:</b> 02:00 PM	<b>On:</b> June 8, 2016	<b>Time Zone:</b> Mountain Daylight Time (MDT)
<b>À :</b> 14h00	<b>Le :</b> 8 juin 2016	<b>Fuseau horaire :</b> Heure avancée des Rocheuses (HAR)
<b>Address Inquiries to: / Adresser toute demande de renseignements à :</b> Nicole Levesque-Welch		
<b>Telephone No.: / N° de téléphone :</b> (403) 292-4691	<b>Fax No.: / N° de télécopieur :</b> (403) 292-4475	<b>Email Address: / Courriel :</b> <a href="mailto:nicole.levesque-welch@pc.gc.ca">nicole.levesque-welch@pc.gc.ca</a>
<b>TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print)</b>		
<b>Vendor/Firm Name – Nom du fournisseur/de l'entrepreneur</b>		
<b>Address - Adresse</b>		
<b>Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur</b>		
<b>Title - Titre</b>		
<b>Signature</b>		<b>Date</b>



## MODIFICATION 003

La présente modification vise à répondre aux questions soumises relativement à la demande de soumissions 5P420-16-5071/A:

### A. QUESTIONS ET RÉPONSES

Q1. Section de devis 01 14 00 Restrictions visant les travaux - Il est mentionné qu'aucune fermeture de voie n'est autorisée en juillet et en août, mais le cas échéant, elles doivent avoir lieu entre 19 h et 7 h. Est-ce que cela signifie que l'entrepreneur peut avoir une seule voie ouverte dans des directions alternantes de 19 h à 7 h pendant les mois de juillet et d'août?

R1. Voir la clause 1.2.8.2 de la section de devis 01 14 00. Aucune fermeture de voie n'est autorisée en juillet et août inclusivement, sans l'autorisation du représentant ministériel et de l'unité de gestion.

*Tous les autres termes et conditions resteront inchangés*